

## La Gran via esquina Chueca

Escrito por [www-madridteatro.net](http://www-madridteatro.net)

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---



**LA GRAN VÍA... ESQUINA A CHUECA**  
**de FEDERICO CHUECA y JOAQUÍN VALVERDE**  
**en intensa recreación del texto original de**  
**FELIPE PEREZ Y CONZALEZ a cargo de PACO MIR**  
**en el TEATRO DE LA ZARZUELA de MADRID**

[2009-03-10]

Del 31 de enero al 8 de marzo de 2009

---



## La Gran vía esquina Chueca

Escrito por www-madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---

de **LA GRAN VÍA ...ESQUINA A CHUECA**  
**FEDERICO CHUECA**  
y  
~~JOAQUÍN VALCÁRLOS~~ del  
texto original de  
**FELIPE PÉREZ Y CONZÁLEZ**  
a cargo de  
**PACO MIR**  
**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
de  
**MADRID** De enero al 8 de marzo de 2009

■ Esta *Gran Vía* dura bastante más 1 hora y 45 minutos que con el descanso llega a la 2 horas, con lo cual el problema de programación está resuelto. **Paco Mir**, el demiurgo de esta versión, ha optado por reescribir y alargar el texto, recurrir a todos los números musicales de las diversas versiones de

*La Gran Vía*

añadir otras melodías del propio

**Chueca**

. Tal cirugía no le extrañaría a

**Chueca**

, puesto que en su época la obra sufrió diversas revisiones y añadidos, bendecidas por aquello de la “actualidad” que exigía el género y que por ello se tituló: “Revista madrileña cómico-lírica, fantástico callejera en un acto”

- *Del texto original sólo quedan 3 minutos, no así los números musicales que están todos* –  
advierte

**Paco Mir**

.

**TRAS SU ESTRENO,  
UN ÉXITO FULMINANTE**

Se estrenó en el **Teatro Felipe de Madrid**, un teatro desmontable y que se situaba, durante el verano, en los solares de la

**Plaza de Cibeles**

, donde hoy está el antiguo

**Palacio de Correos**

y que actualmente es la sede de la Alcaldía, el de julio de 1866.

## La Gran vía esquina Chueca

Escrito por www-madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---

- *Aquel 1866 obtuvo un éxito inefable y de rabiosa actualidad* Miguel Roa, director musical del Teatro



FOTO: JUAN MARTÍN

JUAN JOSÉ COLOMER,  
EL ARTÍFICE DE LA REORQUESTACIÓN.

C

on la ampliación más allá de una hora,

- *Se tocan 22 números de **La Gran Vía** - precisa Roa -, que nunca se han tocado y 8 de otras obras de Chueca:*

**pasado por agua**

,  
**De Madrid a París**

,  
**La Alegría de la Huerta**

,  
**Agua, azucarillos y aguardiente**

*...En total son 30 números musicales. Se ha conseguido una música coherente y gran vitalidad gracias a los arreglos de*

**Juan José Colomer**

**Juan José Colomer** está asentado en Hollywood y está considerado como uno de los compositores emergentes de mayor relevancia en el panorama contemporáneo. En esta temporada ha participado en los

*Familia*

*Pedagógicas*

*Domingos de Zarzuela en  
y Funciones*

## La Gran via esquina Chueca

Escrito por www-madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---

con

*Música Clásica*

de

**Chapí**

.

### **BOLLYWOOD**

**FOTO: JUAN MARTÍN**

- A él se debe, en esta versión, la adaptación de la polka de las Calles de este teatro. Ha trabajado

adaptación de la  
escena de  
*Bollywood*

Uno de los trabajos más creativos es la  
*polka de las Calles* a la

.

- Ha conseguido un buen contraste de instrumentos hindúes con sampler. Es un número muy divertido y golfo. – desvela **Miguel Roa**.

### **QUIEREN QUITAR LA GRAN VÍA**

En el

original se partía de un rumor:

*se va a edificar una*

**Gran Vía**

. En esta versión estamos en el siglo XXI y a

**Paco Mir**

, director de esta puesta en escena, se le ha ocurrido otro rumor:

*Quieren quitar la gran Vía.*

### FOTO: JUAN MARTÍN

- *La primera propuesta – aclara **Paco Mir** – fue montar **La Gran Vía** y **El año Pasado por agua** , por aquello de*

*llegar a las dos horas y las dos de*

#### **Chueca**

*. Al ser muy arrevistadas y ya no aptas para la actualidad de hoy, propuse poner al día*

#### **La Gran Vía**

*, quitando lo que ya no existe e imaginando cómo sería la versión de*

#### **Felipe Pérez**

*hoy día. Se trataba de seguir el espíritu surrealista de*

#### **La Gran Vía**

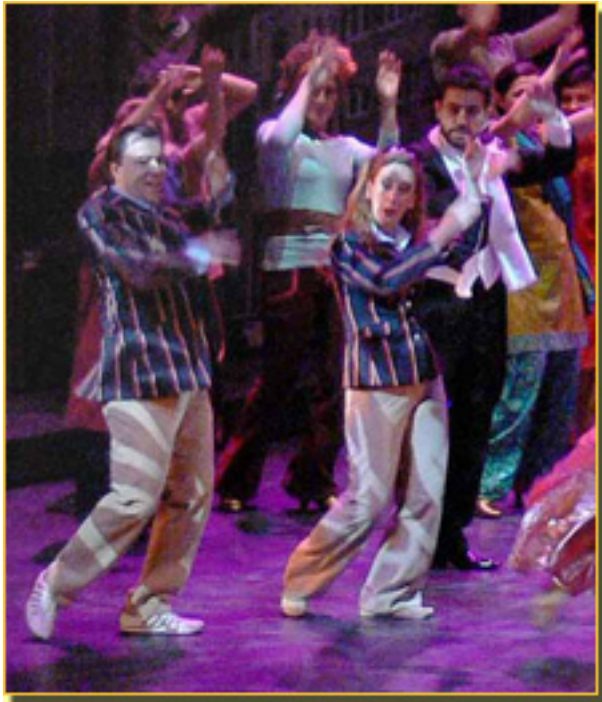
*: fuentes que hablan... etc. y que se ve como algo normal. Había que buscar los problemas de hoy y partimos de un rumor: el Ayuntamiento quiere quitar la Gran Vía para pagar la deuda y entonces los ciudadanos se rebelan, pero cada uno llevan el rumor a sus intereses personales. Lo resolvemos con 30 escenas.*

## La Gran via esquina Chueca

Escrito por www-madridteatro.net

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---



**E. R. DELPORTAL/  
KARMELE ARAMBURU  
FOTO: JUAN MARTÍN**

- Con respecto a los **“ratas”**

**Paco Mir** ha restaurado algunos p  
, la única adaptación al **El Saladero** de los meten. p

pero  
sitio:

Existe una cierta crítica,  
**Paco** la pone en su

- *No se pretende una crítica personas directas de este Ayuntamiento. Si cambia el gobierno sería lo mismo. Siempre se puede criticar las gestiones.*

En el original tras la rebelión de las calles, se impone recorrer Madrid y así el **Caballero de Gracia** – la calle, que aún hoy día existe, personificada en un atildado y pretencioso caballero de chaqué – se da una vuelta junto con el Paseante.

- Aquí el **Paseante** es el **Concejal de Urbanismo**



**MARCO MONCOLA/LOLES LEÓN/**

**CARLOS HEREDIA**

**FOTO: JUAN MARTÍN**

La protesta de la ciudadanía madrileña coincide con la celebración del centenario del estreno de *La Gran Vía* en Madrid, con lo cual hay fastos en el Teatro de la Zarzuela.

En la versión antigua el paseante y el caballero recorrían Madrid, con lo cual la escenografía – a base de telones pintados – iban plasmando los diversos barrios de Madrid hasta aterrizar en *El baile del Eliseo* y después mostrarnos *La Gran Vía*

. La escenografía, en esta ocasión, también tiene su punto novedoso:

**FOTO: JUAN MARTÍN**

- *La escenografía de*

**Berrondo**

*es espectacular*

– desvela

Pa

**COMO TÚ**

**¿QUE HACE UNA CHICA**

## EN UN SITIO COMO ÉSTE?

En la versión de

1866 hay un personaje,

**Doña Virtudes**

,

**el ama**

en el número musical, cuya intervención es breve y sirve para poner en su sitio a la

*“pobre chica que tiene que servir”*

, tan lagarta ella. Aquí este personaje ha tomado más entidad y los ojos se han fijado en

**Loles León**

.

**LOLES LEÓN/E. R. DEL PORTAL**

**FOTO: JUAN MARTÍN**

- *¿Qué hago yo aquí?* – se adelanta

**Loles**

, antes de que alguien se

El personaje de **Loles** es **Doña Virtudes**

que la describe como

- *...zarzuelera de toda la vida. Es de mediana edad, madurilla. Está entregada a su trabajo y a su c*



## La Gran via esquina Chueca

Escrito por [www-madridteatro.net](http://www-madridteatro.net)

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---



personajes que dan coherencia a una trama. En esta ocasión, el elenco de actores y actrices de la obra está formado por los actores Juan Martín, Luis Calleja y Doña Victoria, todos del

~~El teatro de la Gran Vía y Chueca es un espacio que ha sido testigo de la historia de Madrid. En este espacio se han representado algunas de las obras más importantes de la historia del teatro español. La obra de teatro que se está representando en este momento es una obra que ha sido escrita por uno de los grandes autores del teatro español. La obra es una obra que ha sido escrita por uno de los grandes autores del teatro español. La obra es una obra que ha sido escrita por uno de los grandes autores del teatro español.~~

## La Gran via esquina Chueca

Escrito por [www-madridteatro.net](http://www-madridteatro.net)

Lunes, 08 de Febrero de 2010 19:05 - Actualizado Sábado, 08 de Mayo de 2010 14:36

---



**MARCO MONCLOA**



**MILAGROS MARTIN**



FOTOS: JUAN MARTÍN



### Más información

---

[\*La Gran via &hellip; esquina a chueca - Entrevista\*](#) >>

[\*La Gran via &hellip; esquina a chueca - Teatro M&uacute;sical\*](#) >>

[\*La tempranica y La Gran V&iacute;a - Teatro M&uacute;sical\*](#) >>

[\*Jugar con Fuego y La Gran V&iacute;a - Informaci&oacute;n General\*](#) >>

**[www.madridteatro.net](http://www.madridteatro.net)**



---

## **TEATRO DE LA ZARZUELA**

Dirección: Luis Olmos

Aforo:1.250 (1.140, visibilidad total,  
108: Visibilidad media o nula)

C/ Jovellanos, 4

28024 – Madrid

Tf.: 91 480 03 00.

Metro: Banco de España y Sevilla.

Autobuses: 5-9-10-14-15-20-27-34-

Parking: Las Cortes, Sevilla, Villa y

TF. 34 91 525 54 00

Fax.: 34 91 429 71 57/ 34 91 523 3

Entradas telefónica: Servicaixa: 902

**[www.servicaixa.com](http://www.servicaixa.com)** internet:

**[www.ticketcredit.com](http://www.ticketcredit.com)**

**[comunicacion@inaem.mcu.es](mailto:comunicacion@inaem.mcu.es)**

**<http://teatrodelazarzuela.mcu.es>** (sin tecl